



## ΣΥΜΒΑΣΗ ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΗΣ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ

### Μεταξύ

Του Σωματείου με την επωνυμία «Διάζωμα», όπως αυτό εκπροσωπείται νόμιμα από τον Πρόεδρό του Σταύρο Μπένο και

Της Γαλλικής Σχολής Αθηνών, που εδρεύει στην Αθήνα, οδός Διδότου 6, όπως αυτή εκπροσωπείται νόμιμα από τον Διευθυντή της Dominique Mulliez, αποκαλούμενης οφεζής η Σχολή

Έγιναν δεκτά και συμφωνήθηκαν τα ακόλουθα:

### Άρθρο 1- Αντικείμενο της Σύμβασης

- 1.1 Η Σχολή είναι ο αποκλειστικός δικαιούχος των δικαιωμάτων εκμετάλλευσης όλου του γραφικού και φωτογραφικού υλικού που περιλαμβάνεται σε παράρτημα της παρούσας σύμβασης και έχει το δικαίωμα να παραχωρεί την εκμετάλλευση αυτή.
- 1.2 Η Σχολή παραχωρεί, κατά μη αποκλειστικό τρόπο, στον πρώτο των αντισυμβαλλομένων το δικαίωμα να χρησιμοποιεί όλες τις εικόνες, η λίστα των οποίων περιλαμβάνεται σε παράρτημα που προσαρτάται στην παρούσα σύμβαση.

### Άρθρο 2. Έκταση των παραχωρούμενων δικαιωμάτων

2.1. Η χρήση των εικόνων και φωτογραφιών που εκχωρείται στο «Διάζωμα» προορίζεται για τη μελέτη του Θεάτρου των Δελφών, την οποία το «Διάζωμα» έχει αναθέσει στην κ. Ελένη Χλέτα.

2.2 Οποιαδήποτε άλλη εκμετάλλευση, χρήση ή αναπαραγωγή, που εκφεύγει του πλαισίου της μελέτης, και, ιδιαίτερα, η αναπαραγωγή των εικόνων σε μονογραφία ή

άρθρα ή σε δικτυακό τόπο θα πρέπει να αποτελέσει το αντικείμενο ειδικής αίτησης που κρίνεται κατά περίπτωση από τη Σχολή.

### **Άρθρο 3. Υποχρεώσεις**

Το Σωματείο «Διάζωμα» δεσμεύεται να μνημονεύει σε κάθε προϊόν της μελετητικής έρευνας του προηγούμενου άρθρου τα εξής:

- Στην περίπτωση της απλής αναπαραγωγής:  
«EFA, ακολουθούμενο από το όνομα του δημιουργού»,  
π.χ. © EFA / Brigitte Sagnier
- Στην περίπτωση ουσιαστικής μεταβολής:  
«βασισμένο στο σχέδιο ακολουθεί η βιβλιογραφική αναφορά», εάν πρόκειται για σχέδιο που έχει ήδη δημοσιευθεί  
«βασισμένο στο σχέδιο αρ. .... που έγινε από τον..... και είναι κατατεθειμένο στο αρχείο της EFA”, εάν το σχέδιο δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί.

### **Άρθρο 4. Μη εμπορικά δικαιώματα.**

Σε ανταπόδοση της παραχώρησης των δικαιωμάτων επάνω στο γραφικό και φωτογραφικό υλικό, του οποίου ο κατάλογος περιλαμβάνεται σε παράρτημα που προσαρτάται στην παρούσα, το «Διάζωμα» δεσμεύεται να καταθέτει στη Σχολή αντίγραφο, σε ψηφιακή μορφή, κάθε κειμένου (συμπεριλαμβανομένων των σχεδίων και των φωτογραφιών που το συνοδεύουν) το οποίο θα προκύψει από την μελέτη και δίνει στη Σχολή το δικαίωμα της αμγώς επιστημονικής και μη κερδοσκοπικής εκμετάλλευσής του (δηλαδή της αναπαραγωγής του σε επιστημονικές δημοσιεύσεις ή της παρουσιάσής του σε επιστημονικά συνέδρια, με αναφορά στην προέλευσή του).

**Οι Συμβαλλόμενοι**

Για το ΔΙΑΖΩΜΑ:

Για τη Γαλλική Αρχαιολογική Σχολή  
Αθηνών:

Ο πρόεδρος του ΔΙΑΖΩΜΑΤΟΣ

Ο Διευθυντής της Γαλλικής  
Αρχαιολογικής Σχολής Αθηνών



Σταύρος Μπένος



Dominique Mulliez

Αθήνα, 26 Μαΐου 2011